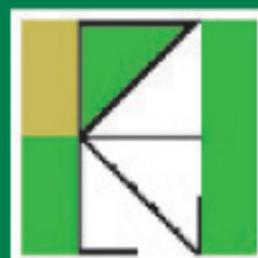


萌身



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS



獨家專訪：

愛護物協會

中文教室：

請問你貴庚？

有故講：

防禦，豬肉星人之襲擊！

澳門Guide：

路氹歷史館

ISSN 1727-6497



9 771727 6490D1

第 **19** 期

二〇〇六年九月

編者的話

大家好！新一期的萌芽又同各位小讀者見面，經過編輯組義工們的嚴格篩選，今期將會以「動物之最」為主題，大家知道最小的動物是什麼？最高的動物是什麼嗎？萌芽將會帶你走進奇異的動物世界。另外齊來「故」—「故」發生了豬肉星人反擊戰，澳門guide會為大家介紹路氹歷史館，各種有趣資訊即將為你呈上，請大家細心品嚐！



編輯工作室
dic@iacm.gov.mo

徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，你們的參與使《萌芽》更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1 · 投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、氹仔黃營均圖書館或e-mail: dic@iacm.gov.mo，並註明《萌芽》讀者園地投稿。

2 · 注意事項：

作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為文字稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦植字，請附上磁碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：228 162、953 365。

編者的話	2
即興照相館	4
封面故事：動物之最	5
愛護動物協會專訪	8
音樂分享 - 令中國人自豪的天才 — 李傳韻	10
有故講：防禦，豬肉星人之襲擊！	11
好書推介	14
Break 1 Break	16
Tea time	18
氹氹轉木偶音樂劇 - 《花肚兜之神奇窗戶》	20
英語教室	22
冷知識	23
中語教室	24
網路樂無窮	25
澳門Guide	26
四格Club - 雞犬不寧	26
活動消息：慈幼中學第六屆工科聯展、記者營、 2006夏日兒童藝術樂園 — 我和小動物的創作之旅 Niki Land 仲夏藝術樂園、第21屆全國青少年科普大賽	27
讀者園地	30



萌芽 (季刊)

出版：民政總署

總編輯：蔡志雄 黃瓊娥 何影儀

編輯：民政總署圖書館小義工編輯組

封面：彭嘉雯

插圖：黃燕松，岑靄詠，曾愛玲，李凌嘉，劉仲淇
彭嘉雯，黎詩雅，

探訪：黃首豪，陳穎欣，尹頌雅，何卓婷，劉詩雅

校對：程靄霖，程靄怡，林美加，徐嘉盈

指導老師：蔣詠珊

印刷：鴻興柯式印刷有限公司

發行數量：5000本

出版日期：2006年9月

ISSN 1727-6497

即興照相館

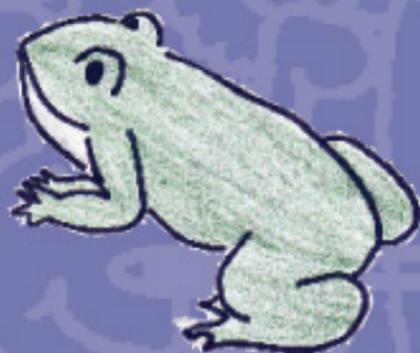
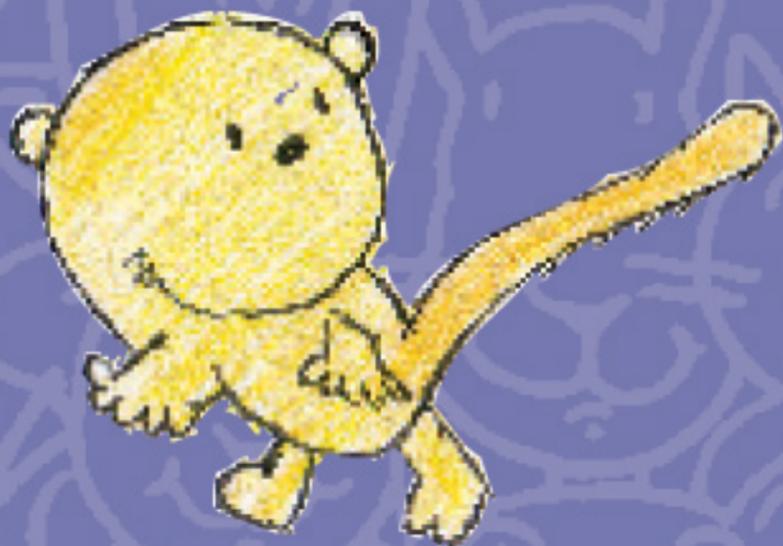
在日常生活中，有沒有在有意無意中拍下一些有趣的畫面？以下是多位讀者提供的另類生活照，你也有這樣的照片想和大家分享嗎？以下的照片，相信大家都有經過、遇過、見過，但可能你們沒有想過一些細微的東西，拍起來是多麼的美麗，觸動人心的！嘗試用心感受身邊事物，用相機拍下別緻、有趣的照片，你們便會發現生活的美好。歡迎以不同的題材投稿，來信請註明「即興照相館」收。🌱



snobshot

今期專題：動物之最

曾愛玲



最長壽的動物

加拉帕斯龜

加拉帕斯龜可以活到150年之久。他們大多居住在火山口附近。他們是素食動物，因火山一帶地方也是比較乾燥的，所以他們主要的食糧都是仙人掌、果實、蔓生植物、草以及其他植物。想想看，在這乾燥的天氣，很難找到水源，不過陸龜極為耐餓耐渴，一年不吃不喝也沒事。

最快的動物

獵豹

小朋友常常聽到獵豹可以走得很快，但說到在世界上跑得最快，可說是居住在非洲撒哈拉沙漠的南部的獵豹了。他們流線形的身體在草原上奔馳，鎖定目標，便全力出擊。他們最高速達到每小時112公里(70英里)比一輛車子還快！

飛得最快的動物

游隼

游隼是其中一種飛得最快的禽鳥。當他們看到目標俯衝時(由上向下飛)，可達每小時300公里的驚人速度，比馬林魚和獵豹還要快。見標的位置大多也是準確無誤的！

最臭的動物

臭鼬鼠

臭鼬鼠的原產地在北美洲，屬於雜食性。臭鼬鼠住在泥土裡，在土裡挖房間，廁所和房間不在一起，跟人類一樣要保持居住環境的清潔，牠的頭體長約50cm，尾長約30cm。背部有兩條白粗線，鼻子也有白線，尾巴則長有黑白相間的柔軟毛。牠的自衛方法相當奇特，以「放臭屁」而有名。當牠感覺到危機感時，就會立即豎毛，並從肛門腺釋放出強烈臭味的分泌液。如果牠在室內釋放的話，該房間內的臭味便會持續幾個月之久，因此必須花費數天來清理。一旦人體沾了這些臭味，一定要用番茄醬洗身體才可以消除。再嚴重的便會傷害眼睛，導致盲掉。牠也會被視為寵物般售賣，但你們大可以放心，牠們必被去除肛門腺，以避免牠發出臭味。

最長壽的動物

珊瑚

珊瑚會因應季節的變化，累積形成較疏松或較緊密的骨骼。珊瑚本身是動物，它的生長十分緩慢，比陸上樹木約慢十倍。珊瑚與一種十分特別的藻類共生，藻類為植物，依靠陽光生存，藻類提供養分予珊瑚生長。在綠島海域南寮漁港外的微孔珊瑚，高達十二公尺，以珊瑚每年生長一公分的速率推估，這株微孔珊瑚應該已經有一千兩百年的壽命了，也就是說從元朝、宋朝時代，還沒有漢人居住，這株珊瑚就已經生長在綠島海域了。如果沒有受到太大的人為或環境干擾，這株微孔珊瑚應該可以一直生長、存活下去，因為珊瑚沒有老化現象，永遠不必擔心變老！年齡愈大，長得愈大的珊瑚，愈不容易死亡。所以，水底下那些五、六十公分高的珊瑚，其實都已經存活至少超過半個世紀了。這些珊瑚是很有價值的，但因水質的問題，牠們已受到極大污染。所以我們應好好保護牠們。當我們去觀賞牠們時，應小心步伐！不要濫踩、濫敲珊瑚。

音量最大的動物聲音

藍鯨和鱈鯨

巨型噴氣式飛機起飛時音量為120分貝，而當藍鯨和鱈鯨彼此交流時，它們所發出低頻率聲波達到188分貝，是所有生物中發出聲音最大的一種。

最吵鬧的動物

中美洲和南美洲吼猴

中美洲和南美洲吼猴的喊叫聲音被形容為介於狗的吠聲和驢的叫聲之間，並且還要大上1000倍，最遠在5公里外都可清晰聽到。它是世界上最吵鬧的陸地動物。

游得最快的水生動物

箭魚

生於浩瀚海洋中的箭魚是游得最快的。它重量可達300公斤左右，體長可達4米，時速可達119公里，比普通輪船快3至4倍。

速度最慢的哺乳動物

三趾樹獳

南美洲熱帶地區的三趾樹獳在地面運動時，速度很慢，平均每分鐘速度為1.8至2.4米。不過在樹上運動時速度稍微快一些，可以達到每分鐘4.6米或每小時0.27公里。

最大的動物

藍鯨

地球上最大的動物是藍鯨。1947年捕獲的藍鯨重達190噸，是最重的紀錄。剛剛出生的幼鯨長6至8米，重達3噸左右，到12個月左右，平均體重可增加到26噸。

最耐寒的動物

挪威的極地鴨

耐寒動物如企鵝、海豹以及白熊，它們只能在零下80度的低溫生存，而生活於歐洲北部挪威的極地鴨在零下110度低溫下仍好好的生活。

最耐飢的動物

肺魚

最耐飢的動物是肺魚，它能在乾涸的環境裡用鰾呼吸，在平時用鰓呼吸的魚，在休眠時更可以長達三年甚至四年不吃東西。另外像鱷魚它能700多天不進食；烏龜空著肚子可以活過500多天；青蛙可以400多天不吃東西；刺猬可以「絕食」230多天；鯽魚有150天不吃東西的本能；熊能在洞內呆上近百天不餓死。

最耐渴的動物

墨西哥松鼠

一直被譽為是動物界耐渴的冠軍是沙漠駱駝，但是其實還有比它更耐渴的動物，就是生活在墨西哥的松鼠，它可以三個月內滴水不喝照樣活動。

腳最多的動物

美洲千足蟲

全身有175個環節，每個環節上有4隻腳，分左右兩對，一條完整的美洲千足蟲共有足700隻。

牙齒最多的動物

蝸牛

又稱「山田螺」，有14175個排列整齊的角質牙齒，能吃堅硬的食物，是一種對農作物有害的軟體動物，也是世界上牙齒最多的動物。

眼睛最大的動物

巨型槍烏賊

巨型槍烏賊的眼睛是現有活著的動物中眼睛最大的，其眼睛的直徑超過38.1厘米，一張黑膠唱片還不到30.5厘米。

嘴巴最大的陸生動物

大河馬

大河馬的嘴是陸生動物最大的，成年的大河馬把嘴張開，一個成年人的整個身軀還填不滿這張大嘴。它的嘴不但最大，而且十分有力，它能一口將一隻小船咬為兩節。🌱

(資料來源：《最新世界之最》謝倫浩主編)

專訪澳門愛護動物協會—愛曼寧

支持愛曼寧，挽救小生命

岑靄詠

各位親愛的小讀者：正所謂「寵物」，便是用來寵愛的動物，牠們絕非你的玩物，不可隨意用完即棄。無論你有沒有在飼養寵物，一眾可憐的被遺棄動物都很希望你能細閱以下的內容！

臨近暑假的尾聲，【萌芽】小記們找緊時間，在八月三十日頂著烈日，來到了位於黑沙海灘附近的愛曼寧。一踏著門口，迎接我們的是各式各樣的狗吠聲，真的嚇了我們一跳。當然我們並非膽小怕狗，令我們吃驚的是小小的地方，居然住下了六十隻小狗及六隻小貓，我們一行八人在這「鐵皮小屋」內簡直連轉身的空間也沒有呢！

不久，和藹的愛曼寧主管Annie便跟我們進行了約一小時的訪問，使我們對該組織及那群有著悲慘過去的小動物有了進一步的了解。當提及成立協會的原因，原本笑容可掬的Annie馬上嚴肅起來，她說這是因當時本澳的寵物遺棄問題十分嚴重，故社會上熱愛動物的愛心人士就組織了愛曼寧，收留並好好照顧這些「孤兒仔」，直至牠們終老或被好心人領養。

不過，協會現正面臨一個嚴峻的難題——經費問題。由於愛曼寧是個非牟利組織，也非什麼國際大機構，雖然說澳門基金會或善心人曾有資助，會員們也會每天付一元的會員費，但協會的日常運作仍是十分吃力的。特別是在炎熱的天氣，住在又濕又擠迫的居住環境，Annie告訴我們差不多每天都有動物患上皮膚病和胃病，就以我們採訪當日為例，會內的所有小貓及幾隻小狗已在早上被送去看醫生，醫療費再加上動物們的食住經費，以及工人們的薪水，為了保障動物的健康及福利，協會的支出是很龐大的。

其實，支持愛曼寧的方法有很多種，除了出錢，更好的方法就是效法Annie身體力行的當義工。Annie在愛曼寧已當了一年多的義工，她說在這兒還未有足夠的義工，而當中大多是外籍人士，所以她十分鼓勵本澳的朋友來當義工，在空閒的時候來這裡與小狗小貓一同玩，照顧及關懷牠們。比起金錢，牠們真正需要的是「愛」！

此外，Annie向我們透露，目前協會內的遺棄動物仍在不斷增多，通常是因為那些不負責任的主人在飼養寵物時只貪一時之快，又沒有為寵物絕育，當寵物生了病、懷了孕或體型長得越來越大，便嫌棄及拋棄了牠們。所以，愛曼寧十分歡迎大家前來領養動物，重新給牠們一個溫暖的家。而且，各位大可放心，協會內的等待領養的小動物都已注射疫苗，十分溫馴活潑，只要大家考慮清楚，與父母都商量好，並願意遵守本澳有關飼養寵物的法例，那麼就可以請爸爸或媽媽（因協會規定領養人必須為成年人）告訴協會人員你欲領養的動物，然後你們會被安排見面，看看你是否真的適合領養，之後再填好表格，手續便大致完成。的確，作出領養的決定十分簡單，但要實行一直對寵物不離不棄的承諾卻不是易事。當你成功領養後，無論寵物生老病死，你必須照顧牠一生一世，因為，這是對牠們的「保障」、「責任」及「愛」！

倘若你既沒有能力捐錢，也沒有時間當義工，更沒有條件領養的話，你仍是支持愛曼寧的。如果你家中有飼養動物，請給予牠美滿和幸福的生活；相反，如果你家中沒有飼養動物，請不要因一時衝動或三分鐘熱度而隨便飼養，然後又開始後悔，最後把牠們拋棄口口因為這樣都是會增添無辜的小生命，從而加重愛曼寧的負擔的。

最後，請大家好像小記們一樣，把這些愛護動物的訊息告訴身邊的人。然而，真正的愛是用心去愛，用行動去表現出來的！就讓我們由自己開始做起，把愛心一點一滴的累積起來，努力達成愛曼寧的宗旨——讓動物可以融入愛護牠們的人們的生活，使澳門逐漸成為一個沒有遺棄動物、忽視動物、虐待動物的社會！

後記：

如果大家有興趣知道更多有關愛曼寧的資料、領養手續等，可登入其網址：<http://www.shelton.uk.net/>，不要猶豫了，請多多支持愛護動物的工作吧！

地址：澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心10樓1001室

電郵：anima@anima.org.mo 聯絡電話：715732, 703224





音樂分享

令中國人自豪的天才 — 李傳韻

晴雨, 傻Meg

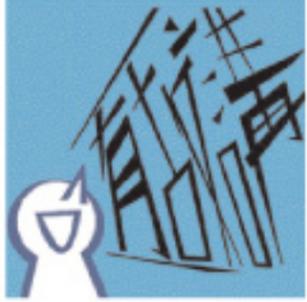
在一九八零年的中國青島，一位令中國人自豪的天才出生了！他就是我們今期要為大家介紹的人 — 李傳韻。

李傳韻是一個中國大師級的小提琴家。出身音樂世家的他，三歲便開始跟隨父母學習小提琴，努力的他才五歲便贏得北京少年兒童小提琴比賽第一名。十一歲的時候更取得第五屆國際維尼奧夫斯基青年小提琴比賽冠軍，是該比賽歷年來最年輕的得獎者之一。而在一九九三年，李傳韻首場獨奏會在香港文化中心舉行。當時，李傳韻演奏了帕格尼尼的《二十四首隨想曲》。《二十四首隨想曲》是大眾認為小提琴史上最具有挑戰性的作品之一。然而，只有十三歲的少年李傳韻，卻在演奏會中獲得極大成功，還灌錄成唱片！後來獲獎學金到美國深造的其間，李傳韻也沒有因為成功而懶惰。在美國阿斯本音樂節小提琴協奏曲比賽中，李傳韻再次勇奪冠軍！

李傳韻能被稱為「天才」，並且取得驕人的成績，是後天的努力和父母督促訓練的成果。據說他還未出生，父母已經為他買了一個迷你小提琴，希望他以後也如自己一樣踏上音樂之路。在李傳韻兩歲時，父母就教他看譜和練琴。到了上學年齡後，他每天除了做功課和讀書外，就是練習拉小提琴了。而準備參加比賽的時候，每天更要苦練八小時。當然，年紀輕輕的李傳韻也有貪玩不想練琴的時候，而他的母親便會「棍棒侍候」。結果，在訓練和努力之下，造就了一個「天才」音樂家。

從李傳韻的故事可以看到，一個天才的背後也付出了時間和精力。但他的才華為他帶來成就，自己的音樂可以為快樂的人帶來欣慰，為痛苦的人帶來安慰。我們不一定要成為一個「天才」，但假若我們決定了自己的目標，也要努力向著自己的目標和夢想前進！這樣的話，雖然不一定會取得大成功，但至少我們也是值得自豪的！ 🌱





有故講

防禦，豬肉星人之襲擊！

by Chic 精



在小明家中

媽媽：「小文！多吃些蔬菜啦！光是吃肉不吃蔬菜是不行的！」

小文：「不呀！這些菜菜都不好吃，我是只會吃肉的！」

媽媽：「你現在不吃蔬菜，將來一定會後悔的，你的年紀還少，不懂得健康的道理，長大以後你就會明白你現在是錯的！不吃就算吧！」

這時，在火星的四號衛星上

豬肉星長官：「士兵們，給我聽著，我只會說一次，不會再說的！聽到了沒有？」

我們豬肉星人在地球的同鄉正在處於水深火熱之中，每天都不停的被人類宰殺，當作食糧！我們一定要把他們解放出來！同志們！站起來吧！」

全場的豬肉星士兵都站了起來

豬肉星長官：「好好！站得好！至於我們的第一步進攻地的方法是

不說了，你們自己想啦！」

豬肉星士兵們：「是！長官，我們會自己想的！」



豬肉星長官：「傻豬！你們會自己想出方法的話，就不用當個小小的士兵，我也不會成為你們的長官！難怪所有的地球人都說愚蠢的人是豬了！這話真是沒說錯！給我聽著，我只會說一次的，不會有第二次！聽到了沒有？我們的科學專家已經研製了一種非常厲害的病毒，專門用來對付那班不停吃我們族人的無恥人類！而且，我給這病毒起了個恐怖的名字，叫“不能排毒”，光是聽到這個名字已經令我覺得心寒，厲害吧！人類染上這種病毒後，每當他們吃了肉後，人類體內便會產生化學加物理連鎖反應，以後都不能再吃任何食物，這種“不能排毒”的病毒是不是很棒吧！哈哈 不說了，你們自己想吧！」

七天之後，小文在吃飯的時候，如常的不吃任何蔬菜，只會吃肉，儘管媽媽怎樣說，小文都不理會。這時，小文還沒有知道豬肉星人的大陰謀

小文：「媽媽！今天的豬肉特別好吃，為甚麼會這麼可口的？」

媽媽：「今天的蔬菜更是好吃，更為可口，吃一點吧！」

小文：「不吃，不吃，我就是不吃！」

小文吃了晚飯以後，就回到自己的房間去，正當他聚精會神地做功課的時候，小文聽到窗外後花園有些聲音傳出來，當時他並不在意這些聲音，過了不久，小文便去睡覺了，又過了一會兒，這些奇怪聲音並沒有停止，好奇的小文就小心翼翼地步向後花園，看看到底發生甚事。當他來到家中的後花園，他看到花叢內隱約閃出少少藍光，他小心翼翼，靜靜的，慢慢的步向花叢一看，他看見花叢內有兩隻身形與家貓差不多大小，身穿綠色迷彩軍服、紅色手襪、黃色水鞋、頭帶裝有藍色閃燈頭盔的小豬在說話。小文當時不相信自己所看到的一切，當他還以為自己是在造夢時，他聽到小豬士兵說：「豬同志，快把這樽“不能排毒”病毒收進這大洞內，不然被人類發覺就不行了。」

小文聽到這句話，便立刻以飛快的速度跑回屋內找爸爸來看過究竟，但當小文帶爸爸來到後花園的花叢時，小豬士兵、大洞、病毒全都不見了。

爸爸看到後花園甚麼都沒有時，便對小文說：「小文，後花園甚麼都沒有，是不是你剛才在造夢呀？很晚了，快回房睡覺。」

這時，小文可以肯定的，他並沒有造夢也沒有說謊。但他只好無奈地回房睡覺。

在半夜的時候，小文又被奇怪的聲音吵醒，他肯定這次又是那兩隻小豬所做的“好事”，這次小文以更慢、更靜的步伐偷偷地“潛入”小豬士兵的背後不遠的位置，他又聽到小豬士兵說：「豬同志，剛才真危險，差點兒給那些愚蠢的人類發現，我們要更加小心，不然又給愚蠢的人類發現我們的計劃。」

另一個豬士兵就說：「這次一定不會給人類發現我們的。你忘記了嗎？長官常常說我們都是聰明的生物，只有少許非常聰明的人類才能獲得豬的稱號，這一切都不是說明了我們豬肉星人是多麼聰明的嗎？」小豬士兵說：「豬同志，你說的話非常有理道！好！我們快些完成任務回家吧！不過要記著在埋下“不能排毒”病毒的地方寫上“此病毒的解藥不是吃蔬菜！”的字句，不然便會被愚蠢的人類發現病毒的解藥是吃蔬菜，我這個方法是不是很聰明呢？」

小文聽到這事情是非常危急時，他毫不猶疑地撲出去，去捉住那兩隻小豬士兵，誰不知當小文撲出去的那一刻，他被一根樹枝擊中，他隨即倒在地上，當他醒來的時候已是第二天的早上，他從睡房的床上跑出大廳，對媽媽說：「媽媽，不行了，豬肉星人要襲擊地球，只有吃蔬菜才能解除“不能排毒”的病毒，媽媽！我要吃蔬菜呀！」媽媽不知道小文到底發生了甚麼事，但媽媽聽到小文說要吃蔬菜時，她便很高興地說：「好孩子！你現在就多吃蔬菜啦，不然豬肉星人便會襲擊你了。」

不知道豬肉星人“不能排毒”的病毒何時會出現，也不知道豬肉星人何時會襲擊地球，所以，各位小朋友現在要多吃蔬菜！以防備豬肉星人“不能排毒”的病毒噢！🌱





好書推介

書天堂

作者：鍾芳玲

出版：遠流

類別：休閒



書評：

這本書，具有強大的魔力，讓不愛書的人愛上它；讓你知道書就是天堂所在。而愛書之人，更不能錯過。他介紹了書的歷史、書的演變過程等等，簡直是愛書人的金礦。除了書外，它也有介紹唱碟、老雜誌、書籍的拍賣、電影中的書店風景，和你分享藏書之樂。同時，它更道出了不少不為人知的書店趣聞。如此精彩絕倫的書籍，你還等甚麼呢？它，會讓你愛不釋手，使你欲罷不能。🌱

流沙



一公升的眼淚

作者：木藤亞也

出版：高寶

類別：故事

書評：

《一公升的眼淚》是一本觸動心靈的書，記載的點點滴滴都是女主角的親身經歷，每一版都能使你感動，也能使你堅強，絕對適合大家閱讀。

木藤亞也 — 是一名15歲的國三女孩，她本是期待著人生中最燦爛的高中生涯，但不幸地，一個罕見的絕症 — 「脊髓小腦萎縮症」改變了她的夢想和一生，使她的生命在短短的十年內加速凋零……

在患病期間，亞也連一些日常的行為都不能簡單地完成，莫講是唱歌、奔跑，甚至寫字，這些都成了亞也遙不可及的夢想。除了家人以外，支持她生存的動力就是不肯和病魔妥協的強大意志力。

亞也靠自己的意志努力用筆記錄7年以來對生命的堅持，直到她癱瘓在床，逐漸失去意識…🌱

Cathy Cheng



勇氣之書

作者：凱西陳

出版：圓神

類別：故事

書評：

如果我們人生要走的路永遠像過馬路有紅燈綠燈帶領著，那麼我們的道路一定是平坦光明。可惜現實往往並不如意，我們要走的那些路，大多都沒有紅綠燈、沒有路標；我們的前路亦充滿著太多未知數。

未來，我們總是不經意的期盼著；或許最終的結果跟自己所期待的有點差距。可能你會失敗，信心就因此而找不回來；接著你便會放棄、退縮、甚至逃避。無可否認，每個人也有懦弱、灰心的時候，我們總需要一些勇氣堅持下去；支撐著自己的原則，信念。

如果你缺乏了這麼一點勇氣，那麼這本《勇氣之書》絕對可以幫助你振作起來！由凱西•陳著作的這本書內，可愛的「小勇」和「米小鼠」個性開朗樂觀，他們會告訴你很多很多人生哲理，絕對可以讓你從傷心絕望中走出來！🌱

DEER

茫點

作者：衛斯理

出版：明窗出版社有限公司

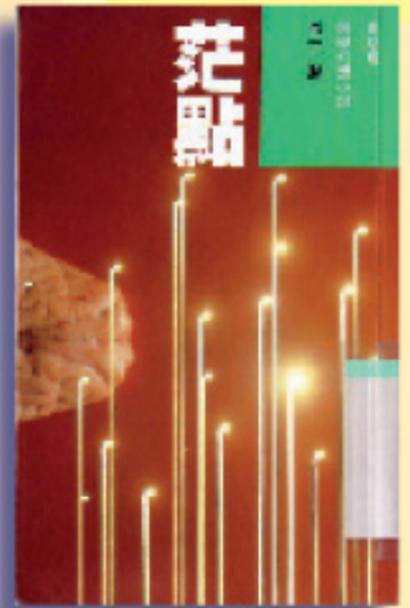
類別：科幻小說

書評：

如果小讀者你喜歡金田一、柯南系列的小說，相信衛斯理的科幻推理小說你都一定不會錯過的，這次為大家介紹的是科幻小說《茫點》。故事由三個毫不相關的線索串連起來，一個三流小說家時造旨人因為揭穿了尾杉棋士的秘密，一天突然發現看不到鏡中的自己；安普蛾類研究所的研究員洪安堅稱手中握有蛾類的新品種，但任何人都看出他手中的全是空氣；白素在日本被三位目擊證人看見親手推人下樓，然而當時白素只時坐著，而那三位證人亦有說謊。這一切究竟是真是假，衛斯理又怎樣為白素洗脫嫌疑，衛斯理將會逐一為讀者解開上述疑團。

最後提醒各位小讀者，千萬不要在晚上看這本小說，它會令你不寒而慄。🌱

劉詩雅



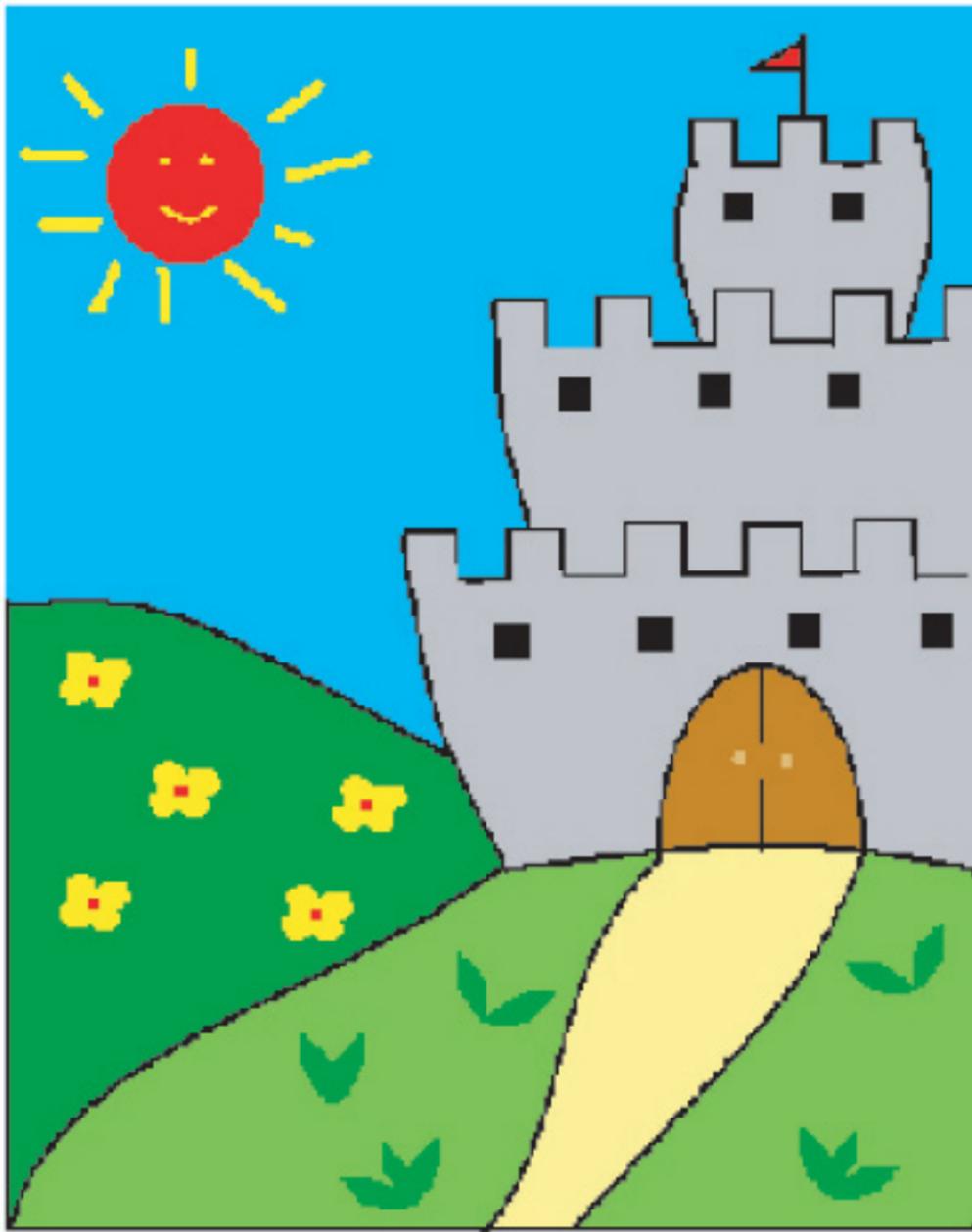


劉詩雅

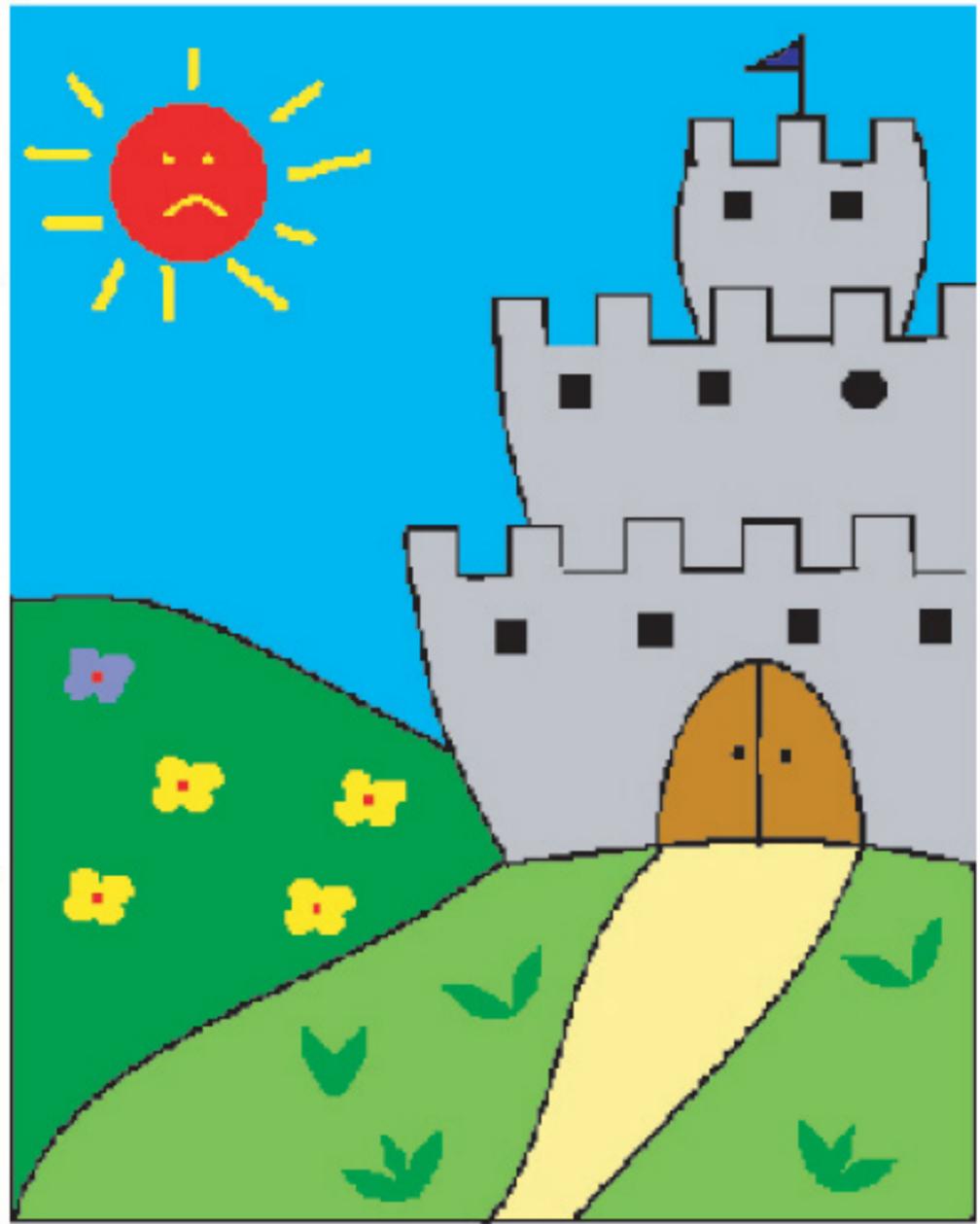
找錯處

你能在1分鐘內找到圖(a)及圖(b)6處不同的地方嗎？立即試試吧！

圖(a)



圖(b)



請不要讓「國王的新衣」失色啊!

圖：Celia 文：流沙

我相信每個小朋友都一定有看過童話故事。那麼你們有否看過「國王的新衣」呢？以下的這幅圖就是故事的其中一幕，講述國王在試穿新衣裳。但是，這個情景被魔術師施了法術，使它變成了黑白色。小朋友，趕快在這幅圖上填上顏色吧！





Tea Time

蘋果菠蘿冰砂 (六人份)

黃燕松



材料：

菠蘿	1個	蘋果	1個
砂糖	150g	菠蘿汁	100ml
牛奶	200ml	麵粉	200ml
蛋	1個	鮮奶油	少許

做法：

1. 將菠蘿和蘋果去皮切成小塊，用攪拌機將菠蘿打成泥狀。
2. 在平底鑊上放入一塊奶油，再將蘋果放入，加入砂糖及水，用小火將蘋果煮至成糊。
3. 將(1)及(2)混合。
4. 在另一個碗中，將麵粉和蛋混合，充份攪拌，將(3)加入，充份攪拌。
5. 把(4)倒入長型容器中，放入雪櫃的冷凍庫內冰凍兩小時。食時用匙舀進杯中，在上方擠上奶油即可。



士多啤梨奶

材料：

牛奶	2杯	士多啤梨	4-5粒
凍開水	2杯	冰	3-4塊
砂糖	3湯匙		

做法：

1. 首先將4-5粒士多啤梨洗淨，然後切成片狀。
2. 接著把片狀的士多啤梨、鮮奶、凍開水、砂糖全都放在攪拌器裡，直至完全溶解。
3. 最後將完成的士多啤梨奶倒進可愛的杯子裡，再加入冰塊。即可享用清涼滋潤的草莓奶了。

香蕉煎餅

黃燕松



材料：

香蕉1隻，蛋2隻，砂糖40克，牛油20克，酸乳酪85cc，牛乳90cc，麵粉140g，泡打粉1湯匙，鹽少許

做法：

1. 麵粉加泡打粉過篩備用，牛油隔水加熱溶化備用。
2. 取一大型圓碗，將蛋打散，加入砂糖拌勻，然後加入鹽、乳酪及牛奶，用打蛋器攪伴勻。
3. 加入溶化的牛油及麵粉拌勻，擱置約30分鐘，待麵粉團發透。
4. 用叉子將香蕉壓碎，加入〈3〉中拌合。
5. 方法一：平底煎板以中溫，放入心型模，再將〈4〉加入模中，待麵糊表面起泡即可翻面，兩面烤成金黃色即成。

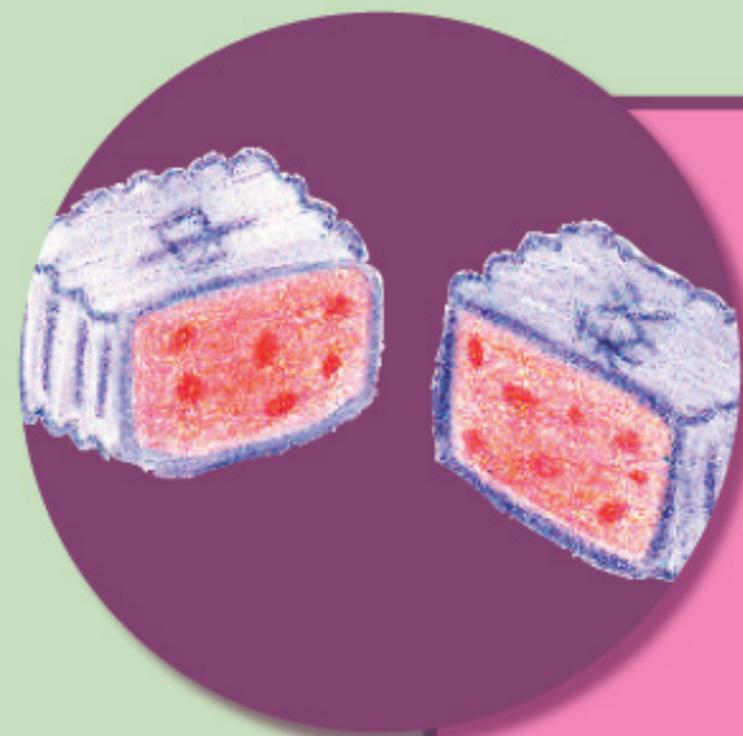
方法二：或可用餅夾煎來吃，以便弄出更多花款。餅夾先加熱，把餅夾塗上油，把麵料倒入餅夾中，放在爐上烤至兩面微黃取出即可，或可塗上牛油、蜂蜜或果醬等。

營養：

因香蕉含有稱為「智慧之鹽」的磷。又有豐富的蛋白質、糖質、鉀、維他命A和C。同時纖維質也多，堪稱相當好的營養食品。其鉀的功能有效降低高血壓，也適合便秘、肌膚粗糙者食用。而乳酪含乳酸嗜酸乳桿菌，是對人體有益的菌，不單可幫助消化，更可抑制酵母菌的生長，還可幫助人體免遭其他菌的入侵。所以早餐吃營養豐富的食物，既可幫助你一天裡充滿活力，更可令你抵抗病菌入侵。

豆沙冰皮月餅

曾愛玲



材料：

豆沙餡料	1斤	麵粉	160克
吉士粉	2湯匙	熟糯米粉	100克
糖	100克	淡奶	1 3/4杯
酥油	3湯匙		

做法：

1. 將麵粉、糯米粉和吉士粉一同篩好，加入糖、淡奶，全部混和、搓均成糊狀加入酥油，拌成麵團，待用。
2. 用鍋子蒸豆沙約20分鐘攤凍後搓均，分成24分。
3. 將24份餡料各自用冰皮包妥按入餅模造形。
4. 放入雪櫃1小時即成。

氹氹轉木偶音樂劇

《花肚兜之神奇窗戶》

八月轉到澳門文化中心

神奇窗戶，超越時空，唸唸咒語，即刻到達.....



多元素兒童木偶音樂劇《花肚兜之神奇窗戶》將於8月25日至27日於澳門文化中心上演。屆時，文化中心將變身為前所未見的一個奇幻舞臺空間，小朋友們將有機會與一群趣怪木偶小精靈一起上天下海，尋找心中最愛。創意爆燈的270°環形剪影舞台設計再加上奇妙的燈光、音響效果，置身劇場中央的觀眾將會被目不暇接的表演包圍，還可以和走出舞台的木偶氾氾轉、齊齊玩。

由香港「偶友街作」劇團製作的《花肚兜之神奇窗戶》是2005年香港「國際綜藝合家歡」的熱賣節目之一，其獨特的舞臺設計及感人的故事深受大小朋友歡迎。故事講述與母親相依為命的主角阿兜有時會悶悶不樂。每當他看見自己朋友小鴨的一家四口開心快樂的樣子，便會勾起對自己爸爸的思念。於是，阿兜向好朋友小龍求助，被阿兜真情感動的小龍決定開啟神奇窗戶，與阿兜一起踏上一段神奇的旅程.....

來自香港的「偶友街作」成立於二零零一年，乃香港最具活力的新生代木偶劇團，成員大都畢業於香港演藝學院。過去數年，劇團以兒童木偶音樂劇為基礎；著重於以具有生命力，而又深入淺出的故事內容為基礎；在不拘泥於傳統木偶劇之創作形式下，以木偶戲多元、多變的不同藝術特色創作出可觀的作品量，大小演出接近300場，曾觀賞過「偶友街作」之觀眾約70000人次。劇團相信木偶劇是一種最容易接近小朋友心靈的劇場媒介。

《花肚兜之神奇窗戶》由澳門文化中心製作，以粵語演出，適合三歲至八歲觀眾參加。另6場演出將分別於2006年8月25日晚上8時、8月26日下午2時半、5時及晚上8時、8月27日下午2時半及5時在澳門文化中心小劇院舉行。🌱

今個暑假，與阿兜一起上天下海，尋找心中最愛！





英文教室

松

貓貓狗狗鬥一番

如果大家都有看過電影《貓狗鬥一番》的話，都會知道雖然貓和狗都是人類的好朋友，只可惜它們本身並不是好朋友，甚至還會經常頂頸呢！而且呀，這種情況還不單止是存在於電影當中，就連我們的文字也一樣充滿著火藥的氣味，之不過，這些貓貓狗狗的文字卻攜手合作，組成了我們今期的英語教室。



貓一言 (諺語 直譯 深意)

A baited CAT may grow as fierce as a lion.

一隻被欺負的貓在迫不得已之下會變得兇殘如獅子
人急懸樑，狗急跳牆

A cat has nine lives

貓有九條命
吉人算有天相

All cats are grey in the dark

黑暗之中貓都是灰色的
人未出名時看起來都差不多

A gloved cat catches no mice

戴手套的貓，抓不到老鼠
不願吃苦的人成不了大事業

Cats hide their claws

貓會隱藏牠們的爪
知人口面不知心

Care kill a cat

憂慮愁死貓

The cat shuts its eyes when stealing cream

貓偷吃奶油的時候總是閉著眼睛的
掩耳盜鈴

狗一語 (諺語 直譯 深意)

A-day-old puppy doesn't know to be afraid of the tiger

只有一天大的小狗不會懂得去害怕老虎
初生之犢不畏虎

All are not thieves that dogs bark at

狗見了叫的不一定都是賊
不要以貌取人

A son never thinks his mother ugly, and a dog never shuns its owner's home however shabby it is

兒不嫌母醜，狗不嫌家貧

Barking dogs seldom bite

會叫的狗不咬人

Dog does not eat dog

狗不吃狗
同類不相殘

Every dog has his day

每隻狗都有牠風光的日子
任何人都總有風光之時

Give a dog a bad name, and hang him

給予狗兒一個罪名，然後再吊死牠
卻加之罪，何患無辭

Love me, love my dog

愛我的話，也要愛我的狗
愛屋及烏

無頭雞日？

晴雨

各位小朋友，聽到這個名字覺得很奇怪吧？在美國的科羅拉多州（Fruita, Colorado）每年的5月第三個周末，人們都在慶祝無頭雞日。正如名字所見，這個節日是為了紀念一隻沒有頭的雞。

沒有頭的雞？又有疑問了吧！手起刀落，斬下來就沒有頭了啦……有甚麼好紀念的？嘿嘿…晴雨能介紹給你們的，當然不是那麼簡單。那是一隻失去了頭，卻仍然存活了18個月的雞啊！

在1945年，科羅拉多州一個農夫（農夫的名字為Mr. Olsen）準備把一隻五個半月左右的懷安多特雄雞（Wyandotte）作為晚餐時，不料把雞頭斬了後，雞身自己卻跑回雞舍裡去。

這一跑，把農夫都嚇呆了。到了第二天，農夫走進雞舍找到那隻雞，牠卻竟然睡得好好的，成了「無頭雞」。見牠的求生意志那麼堅強，農夫使用滴管把食物餵進雞的食道繼續飼養，還給牠起名「麥克」（也可譯為米克；原名為Mike）。麥克除了可以平衡身體外，甚至嘗試啄理牠的羽毛，可見牠與平常的雞一樣——除了牠沒有頭。

後來，農夫把麥克帶到猶他大學，讓科學家研究這隻「無頭雞」。看著沒有腦袋卻行動自如的小東西，科學家們嘆為觀止，仔細檢查後發現麥克被砍頭時沒有傷到靜脈，血塊因此得以凝固和止血，而且還留下了一隻耳和腦幹大部份的組織。由於掌管神經的腦幹仍然運作，加上農夫悉心的照料，讓麥克生存了十八個月，身重更由兩磅速增至八磅！後來，經過一個人（Hope Wade）的建議，農夫把麥克當成展覽品般巡遊美國各地，過了短短六星期的時間，這隻原本寂寂無聞的雞居然還登上了美國時代周刊（Life magazine）的封面！由於只要25仙就能跟「無頭雞」見面，令麥克的「雞」氣急升，而主人也賺到了月入\$4,500！

可是，麥克遇到了一個嚴重的問題：牠經常被自己的黏液哽住。不過，農夫也想到了一個絕妙的辦法解決。他以注射器把黏液都吸出來，這樣就可以避免麥克窒息了。然而，好景不常，在全國巡回旅程中的夜裡，麥克再次食道哽咽。農夫正想拿注射器時，卻驚覺注射器遺留在表演的地方了。就是這樣，「無頭雞」的神話被劃上句號。

直到現在，人們仍然紀念麥克。這不是因為麥克沒有頭，而是因為牠令人敬佩的堅強意志和生命力。

無頭雞的熱潮還真厲害！竟然還有麥克的T-shirt，有機會的話晴雨也要買一件！這裡有一些關於麥克的網站，如果有興趣的話不妨上去看一看：

<http://www.ettoday.com/2005/09/20/521-1846273.htm>

這是有名的網路追追追，以專門揭開網路傳說的謎底聞名，然而這網站的證據也是證明麥克存在的。

<http://www.miketheheadlesschicken.org/>

這是麥克的官方網頁，雖然是英文，但資料非常齊全。此外，這也足以證明麥克是多麼受歡迎的！

http://home.nycap.rr.com/useless/headless_chicken/index.html

又一個英文的網站，不過資料也是十分齊全！



中文教室

劉詩雅

請問你貴庚?

中國歷史悠久，中文字更是博大精深，即使是形容人的年齡，也有不同的詞語。

豆蔻年華	十三四歲的女子
志學之年	十五歲的男子
破瓜之年	十六歲的女子
二八年華	十六歲的女子
弱冠之年	二十歲的男子
而立之年	三十歲
強仕之年	四十歲的男子
之命之年	五十歲
耳順之年	六十歲
古稀之年	七十歲
杖朝之年	八十歲

年齡的計算

1. 花甲重逢，外加三七歲月

花甲 = 60
花甲重逢：60+60=120
三七歲月：3x7=21

總計：120+21=141

2. 古稀雙慶，更多一度春秋

古稀 = 70歲
古稀雙慶指2倍：70x2=140
一度春秋指一年

總計：140+1=141



網路樂無窮

劉詩雅

中國古代服飾

中華民族有著悠長的歷史，在每一個領域都有其演變路程，服飾就是當中一環，如果大家對服飾的演變歷史感興趣，可以登上 <http://www.chiculture.net/1303/html/a01/1303a01.html>，網站內容多種多樣，且一環扣一環，當中有介紹服飾產生過程及以朝代為線索的服飾的演變，古代的服飾分為許多的部分，網站亦有分類地介紹配襯品的作用，最重要的是中國是多民族國家，每一個民族的服飾都有其獨特的意義，網站亦有詳細介紹，除此之外，網站還有關於服飾的小知識、動畫、遊戲等。



<http://www.chiculture.net/1303/html/a01/1303a01.html>

親親孩子講故事

各位小讀者，你們喜愛聽故事嗎？以下要介紹的網站是一個二十四小時全天候不停播放的講故事網站，它所講的故事主要分三大類：動物故事，生活故事和風俗故事，各位讀者在聽故事的時候還可以選擇不同語言，它提供粵語，英語，普通話，任君選擇。這個講故事網站，內容豐富，益智有趣，我們除了可以聽故事，還可以學習不同的語言，一舉兩得，實在不容錯過。



http://resources.ed.gov.hk/story_telling/

哈哈星樂園

今次介紹的網站足以給大家玩得樂而忘返，它集益智，動作和射擊遊戲於一身。在這裡，我特別推介「轉轉壽司吧」，「神槍手」和「蕃茄大進擊」，另外這網站還有一個十分有教育意義的遊戲 - 「哈星星英檢」，大家在玩遊戲之餘，亦可以認識英文生字，一舉兩得。而且這遊戲設計精美，一次過能滿足你視覺和聽覺的享受，如此豐富的網站，千萬不要錯過呀！



<http://www.hastars.com/flashgame/>

澳門 guide

路氹歷史館

劉詩雅

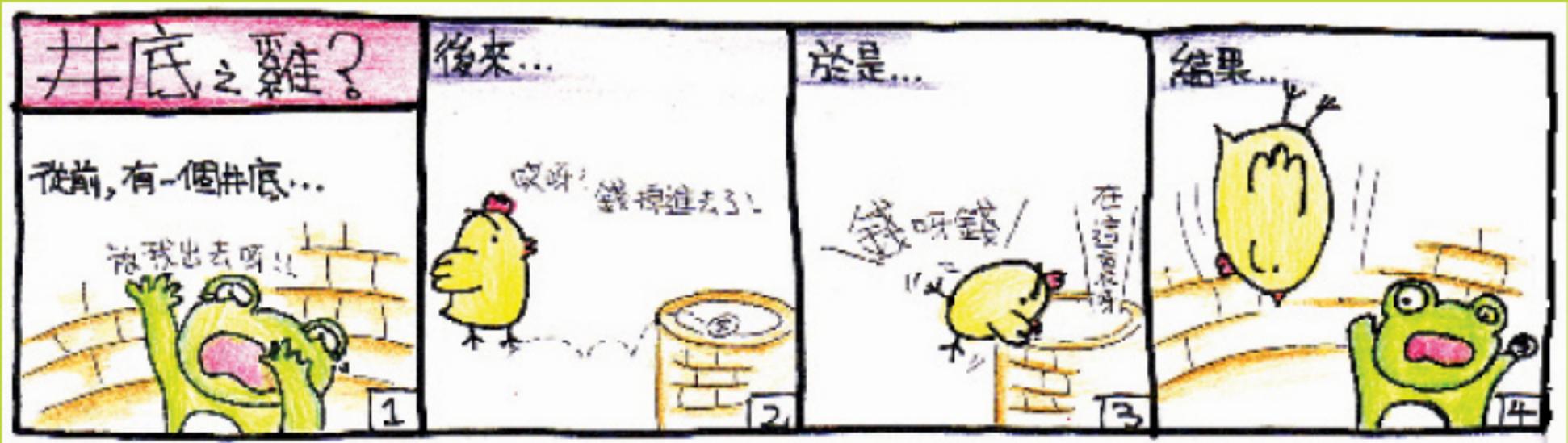
澳門以前是個小漁村，最著名的莫過於鹹魚和蝦醬，究竟這些鹹魚和蝦醬又是如何製造出來的呢？大家可以在今期介紹的路氹歷史館找到答案。路氹歷史館樓高兩層，分為數個專題展區，一樓為「路氹考古」、「路氹村落」和「路氹宗教」，前者展述了極具價值的路氹出土文物和地下室的石結構遺址，而後兩者介紹了路氹古時候村落的模樣和路氹多種多樣的宗教文化。

二樓分為「海島市政廳」、「路氹經濟」、「路氹建築特色」、「路氹發展」和「路氹綠化」等展區，這裏除了展示當時葡萄牙人在路氹的建設和路氹多年來的保育、綠化發展，還介紹了澳門以往的四大手工業—造船業、爆竹業、火柴業和神香業的概況，透過這個展覽，大家可以緬懷昔日路氹的漁港風情，同時也可以欣賞路氹優良的港灣風景。

地址：澳門氹仔告利雅施利華街
開放時間：上午十時至下午六時（逢星期一休息）
票價：成人票澳門幣五元、學生票澳門幣兩元
（十二歲以下及六十五歲以上免費入場）



四格 club





慈幼中學第六屆工科聯展

Chic精

二零零六年四月二十二至二十四日，慈幼中學舉行了第六屆工科聯展，是次活動是慶祝慈幼中學建校百周年活動之一，於慈幼中學禮堂舉行。展覽場內的展品非常精彩，五光十色，使人們了解到慈幼中學工科課程的教學特色。展覽中學生的作品都非常有創意，設計新穎，包括有黑夜遊樂場，自動架空纜車，智能家居，機械吊臂等等。在場的嘉賓及參觀者都表示十分欣賞學生們的作品。

有參展學生表示，他們為了這次工科聯展準備了三個月，作品是透過多年來所學到的設計、機械、電子、金工、木工、劃則及電腦控制的知識加上創意而製成，展品絕大部份都是用原材料如木板、銅支、鋁條、鋁板、膠板而製成的，只是有少許配件是在街外購買，這些作品都顯示出他們多年來所接受的工科課程教育是成功的！祈望這班學生能為澳門的未來寫下光輝的一頁。



法國仲夏藝術夢 - nikiland

希

在炎熱的夏季裡，於8月12日至8月20日期間，民政總署和澳門藝術博物館主辦，法國仲夏藝術樂園在營地大街荒廢的地盤舉行。

藝術樂園開幕當日，吸引了不少遊客和市民入場參觀。現場設有不少攤位遊戲和多種妮基奇的藝術雕塑，更設有化妝晚會。其中最受小朋友歡迎的當然在藝術雕塑上塗鴉，讓他們一展藝術天分。

法國仲夏藝術樂園內瀰漫熱鬧的氣氛，不少家長帶同小朋友一同參觀和玩遊戲，過了一個充滿藝術和溫馨的仲夏。藝術樂園只是法國仲夏藝術夢的其中一個活動，接下來更有夢幻樂園親子工作坊、展覽導賞服務等等。

有興趣的小朋友，趕快叫爸爸媽媽帶你們去發陣你們的藝術天分吧！



夏日童讀樂悠悠 盛夏童讀展笑顏

Chic精

今個夏天不知道各位小朋友是否有到白鴿巢公園？因為在8月27日艷陽高照的那天，民政總署在當天下午三時至四時卅分期間，在公園內舉行了一個盛大的活動，名為童讀節——夏日童讀樂悠悠，每年均有十分精彩的活動。

今年的童讀節內容豐富，包括百人童讀、攤位遊戲、大型畫劇等等，全由民政總署圖書館義工計劃執行，當然重頭戲是百人童讀，當日有近百位小朋友與台上的劇中人物一起朗讀童詩，作為配合主線劇情的一大活動之一。



2006夏日兒童藝術樂園 — 我和小動物的創作之旅

???



記者營

劉詩雅

各位小讀者，你們有沒有想過將來會做些甚麼樣的工作呢？老師、警察還是醫生呢？不知道你們當中有人想當一個記者嗎？

為了讓小義工們認識記者的工作、採訪和寫作技巧，民政總署與澳門基督教青年中心合辦了記者營，活動於7月22日在氹仔黃營均圖書館舉行。

活動開始時，導師播出一段「傳媒監察」的影片，向小義工介紹作為記者所報導的消息都應該真實，不可以過於誇張，之後導師介紹了一本刊物、報章的出版、製作過程，記者採訪前的準備和寫稿的方法等，而活動的高潮是小義工和YMCA校園記者的交流時間，校園記者為這次記者營設計了一系列的遊戲，小義工和校園記者都玩得十分投入，大家打成一片，後來，校記們還為小義工準備了美味的茶點，這次的活動也在一片歡笑聲和食物的香味下完滿結束，小義工都十分感謝導師Mandy姐姐和校園記者帶給他們一個愉快又充實的下午！🌱



「勇於探索，自主創新」

Chic精

2006年8月3日至7日，在澳門東亞運動會體育館（澳門蛋）舉行了第21屆全國青少年科技創新大賽，今屆大賽的主題是「勇於探索，自主創新」。青少年是國家的未來，科學的希望，是次活動是透過比賽的形式，激發起青少年們對科學的興趣，對創新的追求。是次比賽總共有來自全國各地311名學生選手參賽。雖然小記者我並沒有機會參加是次比賽，但幸運地亦能代表學校有參加展覽，作為參展單位，記起開幕式那天，特首先生與一眾嘉賓經過我學校的展區時，心情真是有點緊張，可惜特首先生最終並沒有進來參觀我們的展品，真是有點可惜！不過這次展覽使我獲益良多，因為這個展覽使我學到更多新的知識，新的思維，也認識到很多新的朋友！各小朋友，你們要努力讀書，將來也要參加同類形的比賽，增加自己對科學的知識，為澳門，為世界出點力，創出新的科技！因為知識可以改變命運。🌱

投稿表格（可影印使用）

姓名：_____ 電話：_____
.....
地址：_____
.....
學校：_____ 年級/ 年齡：_____
.....



讀者園地

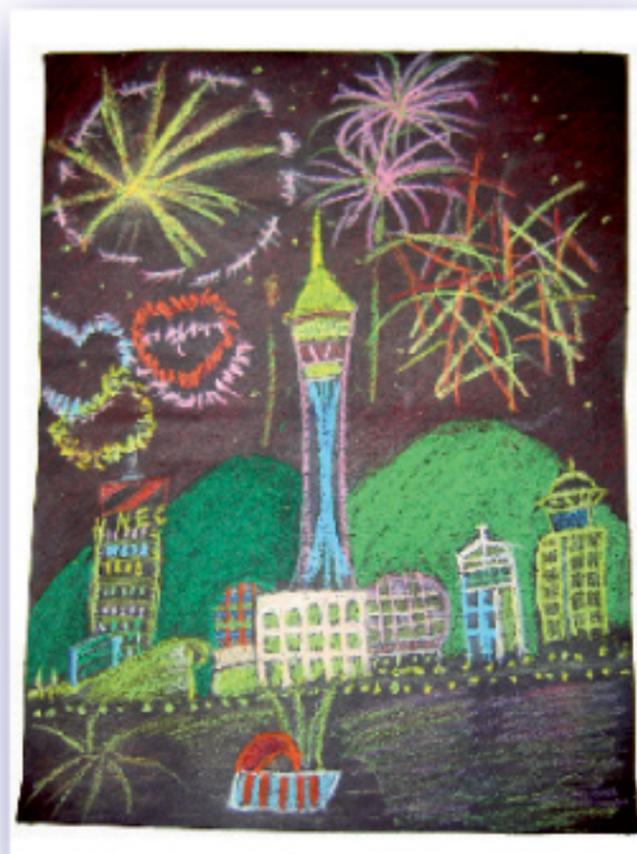
吳妙玲

菜農子弟學校 小六



雯雯

聖保祿學校 小五



誠實

其實誠實對每個人來說都很重要。而誠實對一個學生來說更重要，一個學生如果對同學說謊，當同學相信他的說話時，他便很開心。但當他的謊言變成了事實的時候，還有多少人願意再一次去相信他呢？例如：大家很熟識的「狼來了」這一個兒童故事。最後不誠實的小牧童的羊全給狼吃光了。如果一個學生對他的同學說謊，當那一位同學發現自己一直受騙，到那同學再不願意和他做朋友時，才後悔自己以往所作的惡作劇，那就已經太遲了。

誠實的人永遠都是光明正大的，不用給人懷疑。而相反，已說謊的人總是擔驚受怕，整天擔心別人有一天會揭穿他所說的原來是謊言，而且他經常都在想盡辦法去掩飾他的謊言，這是多辛苦啊！

我突然想到一個故事是可以說明誠實的重要性：「金斧頭和銀斧頭，一個誠實的人，是不會因為利益去做一些埋沒良心的壞事，他自己會積極地工作。而那一個貪心的礁夫，給仙子收起所有東西，到最後還是一無所有。」

誠實的學生，老師和同學都愛戴他，使他從而感受到快樂、滿足、歡樂……相反的，不誠實的學生，只會令老師和同學討厭，他永遠感受不到這一份歡樂。

我覺得要得到別人的認同，首先要做好自己，而且誠實是一種很好的美德，你會保留它嗎？你想擁有這一種令你歡樂的美德嗎？

黃美寶

失敗與微笑

朋友苦心經營兩年多的電腦公司破產了，得知這消息的時候，他正在外地談一筆生意，試圖挽救已奄奄一息瀕臨倒閉的公司，可想而知他的心情如何。所以他回來的時候，我們幾個朋友特意開了車去機場接他。我們站在機場出口，向關口望著，朋友出來了，微笑著和我們打招呼，從他笑意融融的臉上看不出失敗的痛苦和沮喪。我想他心裡一定很難受，只是儘量不表現出來罷了。我們上了車，快速向前駛去，前面不遠就是新建的立交橋，朋友放慢了車速，看了看前面入口處的路標，把車開上去。這是目前全國最大的立交橋，道路縱橫交錯，通向四面八方，每個入口處、轉彎處和出口，都立著醒目的路標，示意前行的方向。朋友熟練地開著車，不時回頭看一眼橋上的路標，安穩地駛下橋，加快了車速前駛去。

記得兩年前公司剛開業時我們都來祝賀，門前擺滿了花籃，可是現在冷冷清清，人去樓空，只有兩條蓋著公章、寫著黑字的封條赫然貼在公司大門上，十分醒目。這時朋友轉過身，朝我們淡淡一笑，說：“走，我們去慶祝一下！”我以為自己聽錯了，愣愣地看著他。他又說了一遍：“公司開業的時候慶祝，現在停業了，在反省自己的同時，也應該慶祝一下。因為現在，我離成功更近了！”我咀嚼著他的話。我們每個人都追求成功，渴望成功，但許多時候，我們並不明白成功的真正含義。其實一個成功者，一定是一個曾經失敗者。從某種角度上說，一個成功的企業家，一個被視為成功的人，他成功的歷史，其實也是一部失敗的歷史。正是這些失敗，在他通往成功的路上立起一塊塊路標，指示著他前行的方向，帶他走向最後的成功！

施香美



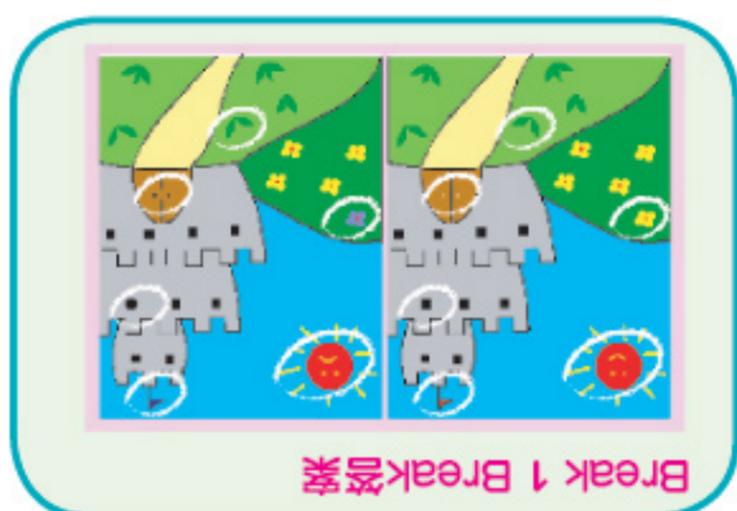
吳源峰

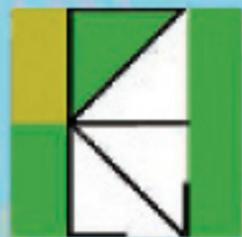
菜農子弟學校 小四



龍曉琳

聖心英文女子書院 小六





文化總署
INSTITUTO PARA A
ADMINISTRAÇÃO DE
C. CULTURAIS

活動日期：2006年8月27日(星期日)
下午3時至4時30分

舉辦地點：白鴿巢公園

查詢電話：953079 228162



Leitura de Alegria

童讀節

Leitura no Verão!

夏日童讀樂悠悠

Leitura de Alegria, Leitura no Verão!

活動內容：

- (1) 百人童讀 - 對象以兒童為主，公開接受報名，名額100位。
- (2) 童話同講 - 由圖書館義工媽媽接龍講故事。
- (3) 兒歌童唱 - 由義工自彈自唱古今的兒歌。
- (4) 劇場同樂 - 透過話劇，帶出閱讀意義。

Conteúdo da actividade

- (1) Leitura de poesia infantil
- (2) Leitura de contos infantis
- (3) Canções infantis
- (4) Teatro infantil

